IMPRESSA E50
IMPRESSA E55

Manual de instruçôe

IMPRESSA

Art. Nr. 61728/00180 15

03/01

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten, Internet http://www.juraworld.com
Kundendienst Telefon 062 389 82 33

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

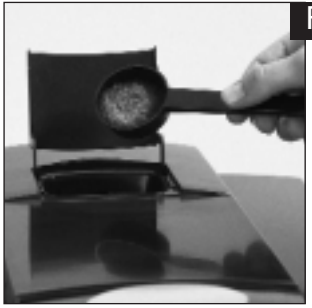


Fig. 5

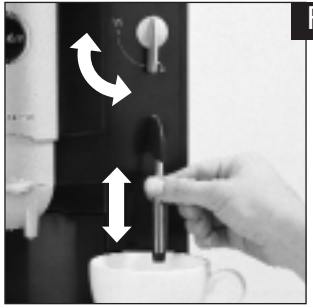


Fig. 6

Fig. 7

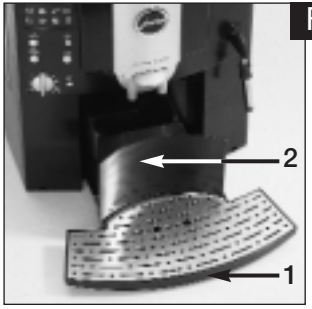


Fig. 8

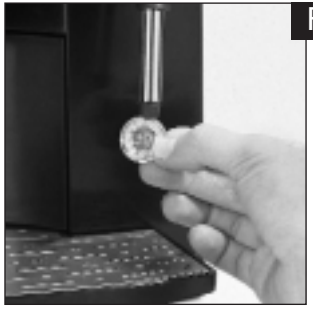
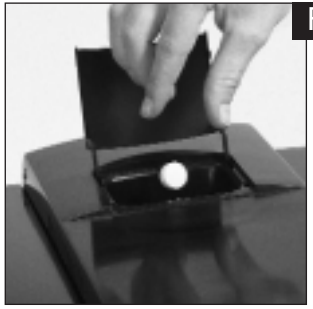
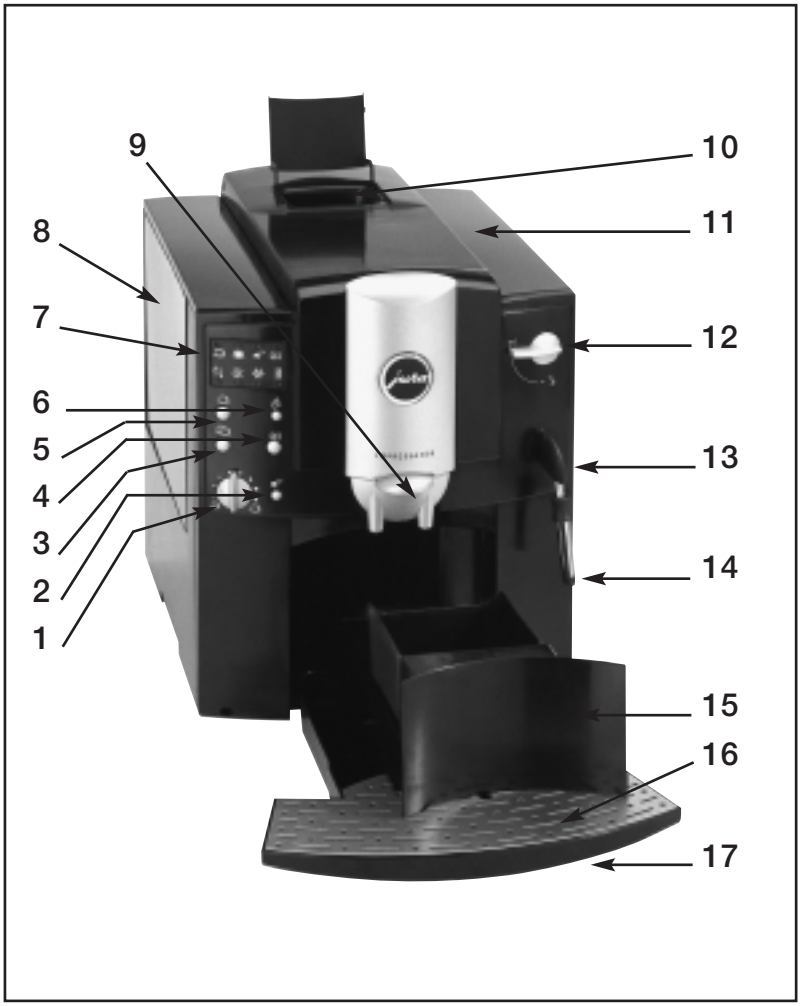


Fig. 9





Manual de Instruções Jura Impressa E50/E55

1. Botão rotativo da quantidade de água
2. Botão para escolher o tipo de moagem do café
3. Botão para tirar 2 chávenas
4. Botão para Lavar
5. Botão para tirar 1 chávena de café
6. Botão para ligar/desligar
7. Area com símbolos com lâmpada de controlo
8. Depósito da água com asa
9. Dispositivo de ajuste em altura da saída do café
10. Funil de enchimento do café moído
11. Tampa do depósito furado
12. Botão selector café ou água quente/vapor
13. Tubo móvel de saída para água quente/vapor
14. Dispositivo para conseguir mais espuma
15. Depósito das borras
16. Grelha apara-pingos
17. Tabuleiro de descarga

Indice

Jura Impressa E50/E55

1. Descrição do aparelho....page 6
   1.1 Os simbolos significam....page 6
2. Normas de seguarança....page 6
   2.1 Avisos de segurança....page 6
   2.2 Medidas de segurança....page 7
3. Preparação da máquina....page 7
   3.1 Controlo da voltagem de rede....page 7
   3.2 Controlo da segurança dos fusíveis....page 7
   3.3 Echimento do depósito....page 7
   3.4 Encher de café em grão....page 7
   3.5 Regulação do moinho....page 7
   3.6 Regulação da dureza da àgua....page 8
   3.7 Sistema automático regulável para desligar a máquina....page 9
4. Primeira entrada em funcionamento....page 9
   4.1 Encher o sistema com água....page 9
5. Lavar a máquina....page 9
6. Regulação da quantidade de água....page 9
7. Tirar um Espresso (bica)/Café forte....page 10
   7.1 Tirar um Espresso (bica)/Café forte....page 10
   7.2 Tirar um Espresso/Café extra-forte....page 10
   7.3 Tirar Café moído....page 10
8. Extracção de vapor....page 10
   8.1 Repor a máquina na posição de pronta a tirar café....page 11
9. Extracção de àgua quente....page 11
10. Desligar a máquina....page 11
11. Manutenção e cuidados a ter....page 11
   11.1 Encher de água....page 11
   11.2 Esvaziar as borras....page 11
   11.3 Falta o tabuleiro de descarga....page 12
   11.4 Limpar a màquina....page 12
   11.5 A màquina está calcificada....page 12
   11.6 Uso de cartuchos filtrantes Claris....page 12
   11.7 Instruções gerais de limpeza....page 12
   11.8 Assistência regular....page 12
   11.9 Esvaziar o sistema....page 12
12. Limpeza....page 13
13. Descalcificação....page 14
14. Remoção....page 15
15. Conselhos para tirar um café perfeito....page 15
16. Mensagens....page 15
17. Promlemas....page 17
18. Avisos importantes....page 17
19. Dados técnicos....page 17

P

Conselhos importantes para o utilizador

Muito obrigado por ter comprado este produto da Jura.

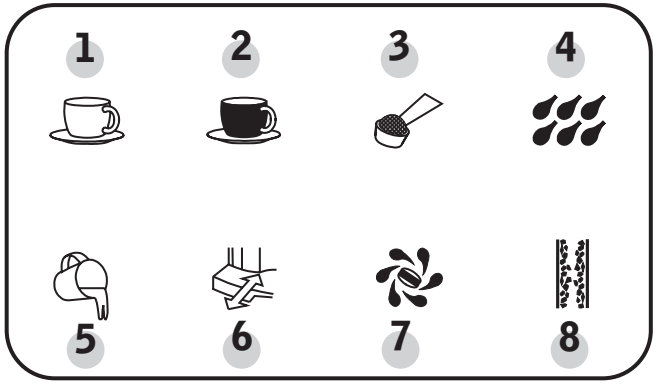
Antes de pôr o seu novo aparelho a funcionar, leia primeiro cuidadosamente as instruções e guarde-as para poder consultá-las sempre que precise.
Se desejar obter mais informações ou se surgir qualquer problema que não tenha sido suficientemente bem explicado nestas instruções, é favor pedir a informação pretendida na casa da especialidade da sua localidade ou directamente na nossa casa.

1. Descrição do aparelho

Esta máquina Espresso automática para fazer café atrai pela sua forma compacta, preparando 1 ou duas chávenas de café Espresso (bicas) com espuma (garantida) de fantástica qualidade gastronómica. O processo único Jura de fazer café (Pre Brew Aroma System/P.B.A.S©), faz com que todo o aroma se mantenha até ao fim. A máquina funciona de forma completamente automática. Basta só premir o botão de ligação. No que respeita ao aroma do café, poderá escolher entre normal, forte e extra-forte, de acordo com cada gosto. O moinho de café nela integrado mói os grãos de café na moagem pretendida. Um funil separado, próprio para proceder ao enchimento, permite o uso de outros tipos de café, mesmo já moído. A quantidade de água pode ser regulada como se queira. Um dispositivo electrónico de controlo da quantidade do enchimento do depósito de água e do depósito das borras simplificam a utilização da máquina. Os programas integrados de enxaguamento, limpeza e descalcificação tornam mais fácil a manutenção e os cuidados a ter com a máquina.

1.1 Os simbolos significam

1 CAFE PRONTO
2 CAFE FORTE/EXTRA-FORTE
3 CAFE MOIDO
4 LAVAR A MAQUINA
5 ENCHER DE AGUA
6 ESVAZIAR DEPOSITO DE BORRAS
FALTA O TABULEIRO DE DESCARGA
7 LIMPAR A MAQUINA
8 DESCALCIFICAR O APARELHO



2. Normas de segurança

2.1 Avisos de segurança

- As crianças não se apercebem do perigo que pode haver quando se usam os electrodomésticos, por isso estas nunca se devem deixar sozinhas e sem vigilância quando estão na proximidade deles.
- A máquina só deve ser posta a funcionar por pessoas que saibam trabalhar com ela.

- Nunca deve ser posta a trabalhar uma máquina defeituosa ou uma máquina cujo fio esteja danificado.
- Nunca mergulhar a máquina em água.

2.2 Medidas de segurança

- A máquina nunca deve ser exposta às infuências atmosféricas (chuva, neve, gelo) e também não deve ser posta a trabalhar com as mãos molhadas.
- Colocar a máquina sobre uma base robusta, estável e horizontal. A máquina nunca deve ser colocada sobre superfícies muito quentes ou mesmo quentes 8sobre os discos do fogão). Escolher um local, onde nem as crianças nem os animais possam chegar.
- No caso de ausência prolongada (férias, etc.) desligar sempre a máquina da tomada.
- Antes de iniciar trabalhos de limpeza, desligar primeiro a máquina da tomada.
- Ao desligar a máquina da tomada nunca puxar pelo fio eléctrico ou mesmo pela máquina.
- Nunca tentar fazer reparações na máquina ou abrí-la. As reparações devem ser efectuadas somente nos postos de assistência Técnica autorizados e uando somente peças e acessórios originais.
- A máquina tem um fio eléctrico para ligar à rede de energia. Ter sempre muito cuidado para não tropeçar no fio e não deitar a máquina abaixo. Manter a máquina afastada de crianças e animais.
- Nunca coloque a máquina ou partes dela na máquina de lavar loiça.
- Para colocar a máquina, escolher um local onde haja boa circulação de ar para a proteger contra sobreaquecimento.

3. Preparação da máquina

3.1 Controlo da voltagem de rede

A máquina vai regulada de fábrica para a voltagem normal de rede. Controlar se a voltagem da sua casa corresponde à indicada na chapa de dados que se encontra na parte de baixo da sua máquina.

3.2 Controlo da segurança dos fusíveis

O aparelho foi preparado para uma corrente de 10 Amperes. Controlar se os fusíveis são para esta intensidade.

3.3 Enchimento do depósito

- Retirar o depósito da água e enxaguá-lo bem com água fria da torneira.
- A seguir, encher o depósito e voltar a colocá-lo na máquina. Veja se o depósito ficou bem encaixado (Fig. 1).

Aviso: Reabastecer exclusivamente com água limpa e fria. Nunca encher o depósito com leite, água mineral ou qualquer outro líquido. também pode encher o depósito com água sem o tirar do seu lugar. Basta abrir a tampa e, com uma vasilha, por cima, deitar-lhe água lá dentro e voltar a fechar a tampa.

3.4 Encher de café em grão

- Abrir a tampa do depósito de café em grão (11).
- Retirar quaisquer impurezas ou corpos estranhos que se encontrem no depósito do café em grão.
- Deitar o café em grão no depósito e fechá-lo com a tampa.

3.5 Regulação do moinho

- Há a possibilidade de adaptar o moinho de café ao tipo de torra do seu café. Aconselhamos o seguinte:

torra clara	→	regulação mais fina
torra escura	→	regulação mais grossa

- Abrir a tampa do depósito do café em grão (11).
- Para regular o tipo de moagem, mudar a posição do botão (Fig. 2) para a posição pretendida.

P

■ Há duas possibilidades:

quanto mais pequeno é o ponto mais fina é a moagem
quanto maior é o ponto, mais grosseira é a moagem

Importante: O tipo de moagem só deve ser alterado com o moinho em funcionamento.

3.6 Regulação da dureza da água

Na máquina a água é aquecida. Isto faz com que haja uma calcificação devida ao uso da máquina, a qual é logo sinalizada.
Antes de pôr a máquina a funcionar pela primeira vez, esta terá que ser regulada para a dureza da água que vai ser utilizada. Para isso, usar as fitas de teste em anexo.

Aviso: 1° de dureza alemã corresponde a 1,79° de dureza francesa

A máquina dispõe de cinco graus de dureza que podem ser regulados. Na área dos símbolos é mostrado o grau para que a máquina foi regulada.

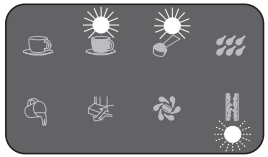
= descalcificar

= acence

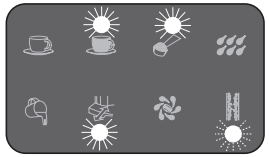
Grau 0 = Regulação para cartuchos de filtro Claris
Fica ligado automaticamente o display de indicação do grau de calcificação.

Grau 1
Grau de dureza
alemã da água 1° – 7°
Grau de dureza
francesa da água 1,79° – 12,53°

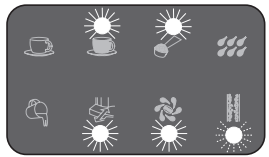
Grau 2
Grau de dureza
alemã da água 8° – 15°
Grau de dureza
francesa da água 14,32° – 26,85°



Grau 3
Grau de dureza
alemã da água 16° – 23°
Grau de dureza
francesa da água 28,64° – 41,14°



Grau 4
Grau de dureza
alemã da água 24° – 30°
Grau de dureza
francesa da água 42,96° – 53,7°



A máquina vai regulada de fábrica para o **Grau 3**. esta regulação pode ser alterada por si. Para isso, proceder da seguinte maneira:

- Retirar o fio de ligação à tomada de rede do compartimento de recolha do fio que se encontra na parte traseira do aparelho.
- Ligar a máquina na tomada de rede.
- Não ligar o aparelho.
- Rodar o botão durante ca. de 3 segundos. Agora a lâmpada de controlo começa a piscar (Grau 3).
- Escolha agora o grau correspondente usando o botão e, para memorizar, premir o botão . As lâmpadas de controlo apagam-se.

Aviso: A dureza da águatem que ser regulada antes da primeira utilização da máquina ou se usar uma outra qualidade de água.

Se durante 30 segundos não for efectuada qualquer mudança da posição do botão, o Display apaga-se. O valor que foi gravado por último é o que fica registado.

3.7 Sistema automático regulável para desligar a máquina

O sistema automático de desligamento da máquina regulado pela Jura pode ser alterado em 2 horas. A máquina oferece-lhe, a este respeito, 3 possibilidades:

1ª
A lâmpada de controlo começa a piscar.
O sistema automático de desligamento não é activado.

2ª
A lâmpada de controlo começa a piscar, as lâmpadas de controlo acendem-se.
O sistema automático de desligamento é regulado para 2 horas.

3ª
A lâmpada de controlo começa a piscar, as lâmpadas de controlo acendem-se.
O sistema automático de desligamento é regulado para 5 horas.

Para regular ou modificar o sistema automático de desligamento, proceder da seguinte maneira:

- Ligar a máquina à tomada de rede.
- Porém, não ligar ainda a máquina
- Premir o botão de tirar café durante ca. de 3 segundos. Escolher a possibilidade desejada com o botão de tirar café .
- Para memorizar a possibilidade pretendida, premir o botão .

Aviso: Se durante 30 segundos não for efectuada qualquer mudança da posição do botão, o Display apaga-se. O valor que foi gravado por último é o que fica registado.

4. Primeira entrada em funcionamento

4.1 Encher o sistema com água

- Ligue o seu aparelho usando a tecla de serviço .
- As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar.
- Colocar uma chávena vazia por baixo da saída do café (13).
- Rodar o botão selector da água quente/vapor (12) para a posição . Agora o aparelho deita água fora. As lâmpadas de controlo , apagam-se. A água deixa automaticamente de sair.
- Rodar o botão selector da água quente/vapor (12) retornando à posição .

5. Lavar a máquina

Se a lâmpada de controlo ficar acesa, isso significa que é necessário proceder a um enxaguamento.

- Por baixo da saída do café, colocar uma chávena vazia.
- Premir o botão . O processo de enxaguamento termina automaticamente.

Aviso: Se a máquina estiver desligada e já fria, ao voltar a ligá-la, esta vai exigir o processo de enxaguamento. Ao desligar a máquina, inicia-se automaticamente um processo de enxaguamento.

6. Regulação da quantidade de água

A quantidade de água pode ser progressivamente regulada com a ajuda do botão rotativo (1). A chávena pequena quer dizer menos água para o Espresso (bica), a chávena grande quer dizer mais àgua para o café.

Conselho: Enquanto a máquina está a trabalhar, também é possível alterar a quantidade da água. Basta rodar o botão da quantidade de água (1) para mais ou menos água.

P

Aviso: Carregando no botão de tirar café, a máquina duplica automaticamente a quantidade da água e divide-a por duas chávenas.

7. Tirar um espresso (bica)/Café normal

Ligar a máquina com a ajuda do botão. Logo que a lâmpada de controlo se acenda, já se pode tirar o café.

- Por baixo da saída do café, colocar 1 ou 2 chávenas e premir a tecla respectiva da quantidade que pretende tirar. O processo de pré-aquecimento da água (P.B.A.S©) humedece o pó de café, interrompe a saída do mesmo e começa então com o verdadeiro processo de fazer café.

Aviso: O processo de tirar café também pode ser interrompido antes de terminado o processo, premindo um botão qualquer de tirar café.

Conselho: Para se obter uma óptima espuma, poder-se-á adaptar a saída de café (9) ao tamanho de cada uma das chávenas (fig. 3).

7.1 Tirar um Espresso (bica)/Café forte

- Por baixo da saída do café (9), colocar uma chávena e premir o botão respectivo para tirar o café que desejar, até que a lâmpada de controlo se acenda. A lâmpada de controlo começa a piscar.

Aviso: Esta maneira de tirar café forte só é possível com uma só chávena.

7.2 Tirar um Espresso/Café extra-forte

- Por baixo da saída do café (9), colocar uma chávena.
- Premir o botão pretendido de tirar café tanto tempo até que as lâmpadas de controlo, comecem a piscar.

Aviso: Esta maneira de tirar café extra-forte só é possível com uma só chávena.

7.3 Tirar café moído

- Premir o botão selector. A lâmpada de controlo e acendem-se.
- Encher agora 1 ou 2 colheres doseadoras rasas de café previamente moído (Fig. 4) e deitá-lo no funil de enchimento (10).
- Por baixo da saída do café, colocar uma chávena ou duas chávenas e premir o botão respectivo para tirar o café que desejar.

Atenção: Não usar nunca café instantâneo solúvel ou café rápido. Aconselhamos usar sempre café em grão muito fresco ou previamente moído, ou café embalado em vácuo. **Nunca encher mais do que 2 porções de café moído. A caixa de enchimento não é um depósito de reserva.**

Aviso: Se o botão de tirar café tiver ficar inadvertidamente premido, pode anular a escolha premindo outra vez o botão de tirar café. A sua máquina fará a lavagem.

Conselho: Depois de ter tirado café moído, aconselhamos a lavagem regular do funil de enchimento com uma escova própria para lavar garrafas.

8. Extracção de vapor

O vapor pode ser usado para aquecer líquidos ou para fazer espuma no leite para o Cappuccino. Não esquecer que ao aquecer o líquido, o dispositivo de fazer espuma extra (14) tem que ser empurrado para cima. Ao pretender fazer espuma nos líquidos, puxar o dispositivo novamente para baixo (Fig. 5).

- Por baixo do tubo móvel de saída (13) colocar uma chávena.
- Mergulhar o dispositivo de fazer espuma extra (14) no leite em que se pretende fazer espuma ou no líquido a aquecer e rodar o botão selector Café ou Agua quente/Vapor (12 para a posição (Fig. 5).

- Para terminar a extracção de vapor, colocar o botão selector Café ou Agua quente/Vapor (12 retour na posição .
- As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar.
- Se pretender tirar um café logo após a utilização do vapor, proceder como ficou descrito no ponto 8.1.

Aviso: A duração máx. de tirar café é de ca. de 8 minutos. Relacionado com o sistema, ao usar o dispositivo de fazer espuma, sai primeiro alguma água, que tem que deixar-se sair antes de usar o vapor. Ao fazer espuma no leite, por ex. isso de modo nenhum vai influenciar o bom resultado que se obtém.

Atenção: Ao extrair o vapor, ao princípio podem ocorrer salpicos de água. O tubo móvel de saída aquece. Evitar contacto directo com ele.

8.1 Repor a máquina na posição de pronta a tirar café

- Colocar uma vasilha por baixo do tubo móvel de saída (13).
- Rodar o botão selector Água quente/Vapor (12) para a posição .
- Premir o botão e extrair ´gua durante tanto tempo até que o fluxo de água seja automaticamente interrompido e as lâmpadas de controlo , , , comecem a piscar.
- Rodar finalmente o botão selector Água quente/Vapor (12) novamente para a posição .

Conselho: Limpar o tubo móvel de saída após cada utilização usando um pano húmido.

9. Extracção de água quente

- Colocar uma chávena por baixo do tubo móvel de saída e rodar o botão selector Café ou Água quente/Vapor (12) para o símbolo .
- Premir o botão A máquina deixa sair água quente.
- Para terminar o processo, rodar o botão selector Café ou Água quente/Vapor (12) novamente para o símbolo .

Atenção: Ao extrair água, ao princípio podem ocorrer salpicos de água. O tubo móvel de saída aquece. Evitar contacto directo com ele.

10. Desligar a máquina

Ao desligar a máquina, efectua-se automaticamente de novo um processo de enxaguamento. Pore isso, colocar uma vasilha vazia por baixo da saída de café e premir o botão de serviço .
Logo que a água do exaguamento tenha escorrido para a chávena, a máquina desliga-se. Deite fora a água de Lavar.

11. Manutenção e cuidados a ter

11.1 Encher de água

Quando a lâmpada de controlo se acende, não é possível tirar mais nada. Voltar a encher de água, como ficou descrito no ponto 3.3.

11.2 Esvaziar as borras

O depósito das borras recolhe as borras de café. Quando a lâmpada de controlo se acende, os botões de extracção ficam bloqueados e o depósito tem que ser esvaziado.

- Empurrar o tubo de saída de café (9) para cima.
- Retirar o tabuleiro de descarga (Fig. 6). Cuidado, lá dentro ainda há água (Fig. 7).
- Esvaziar e limpar o prato e o depósito de borras. Empurrar primeiramente o prato para dentro e só depois disto empurrar o depósito de borras para o seu lugar.

Importante: Ao esvaziar o depósito de borras, o tabuleiro de descarga também tem que ser esvaziado.

P

11.3 Falta o tabuleiro de descarga

A lâmpada de controlo começa a piscar, se este não tiver sido bem colocado.

Aviso: Se o tabuleiro de descarga não estiver colocado no aparelho, poder-se-álimpar a máquina por dentro. Limpar quaisquer restos de café moído com um pano húmido. Depois de limpo, o prato deve ser novamente empurrado para dentro da máquina.

11.4 Limpar a máquina

Após 200 extracções ou 160 enxaguamentos, a máquina tem que ser limpa, as lâmpadas de controlo darão o respectivo sinal. Poder-se-á, porém, continuar a tirar café ou água quente/vapor. Aconselhamos, no entanto, proceder a uma limpeza (como descrito no ponto 11) dentro dos próximos dias. A lâmpada de controlo apaga-se só depois de ter sido feita a limpeza completa.

11.5 A máquina está calcificada

A máquina calcifica-se de acordo com o seu uso. A calcificação depende do grau de dureza da água da sua casa. A máquina reconhece a necessidade de proceder a uma descalcificação. Também aqui, é a lâmpada de controlo que dá sinal, quando tem que ser efectuada a descalcificação. Naturalmente que se pode continuar a tirar café. No entanto, aconselhamo-lo a proceder a uma descalcificação (como descrito no ponto 12) nos próximos dias. A lâmpada de controlo apaga-se só depois de ter sido efectuada a descalcificação completa.

11.6 Uso de cartuchos filtrantes Claris

Se forem usados cartuchos filtrantes Claris correctamente, a sua máquina não necessita mais de ser descalcificada. Para mais informações, consultar as instruções (junto do depósito da água).

Aviso: Se usar cartuchos filtrantes Claris, terá que ser desligado primeiro o sinalizador de calcificação (como descrito no ponto 3.6).

11.7 Instruções gerais de limpeza

- Nunca usar raspadores ou produtos químicos corrosivos para limpar a máquina.
- A carcaça da máquina deve ser limpa por dentro e por fora com um pano húmido.
- Após cada utilização, limpar o tubo de saída.
- Após se ter aquecido leite, extrair alguma água, para lavar o tubo móvel de saída também por dentro.
- Para proceder a uma limpeza mais profunda, poder-se-á desmontar o dispositivo de formação de espuma extra (Fig. 8)
- O depósito da água deveria ser lavado todos os dias e enchido com água limpa.

Aviso: Se se notarem claramente depósitos de calcário no depósito da água, estes poder-se-ão eliminar usando um descalcificador normal à venda no mercado.

11.8 Assistência regular

Inspecções regulares nos postos de Assistência Técnica da Jura prolonga a vida útil e a fiabilidade da sua máquina. Guardar a embalagem original como protecção para o transporte.

11.9 Esvaziar o sistema

Importante: Este processo é necessário, para proteger a máquina contra estragos provocados pelo gelo durante o transporte.

- **Desligar** a máquina, premindo o botão .
- Colocar uma vasilha por baixo do injector móvel de saída (13).

- Rodar o botão selector Água quente/Vapor (12) para a posição
- **Ligar** a máquina usando o botão . As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar.
- Premir o botão até que a lâmpada de controlo comece a piscar. Passado algum tempo começa a sair vapor.
- Extrair vapor até que a extracção de vapor seja automaticamente interrompida.
- Rodar o botão selector Água quente/Vapor retour para a posição .

12. Limpeza

A máquina dispõe de um programa integrado de limpeza

Aviso: Se a máquina tiver que ser limpa, acende-se a lâmpada de controlo . Poder-se-á, porém, continuar a extrair café ou água quente/vapor e utilizar o programa de limpeza mais tarde.
Usar exclusivamente pastilhas de limpeza da Jura. Poderá adquirí-las no seu vendedor especializado.

Importante: Depois de ter sido iniciado o programa de limpeza, este não deve ser interrompido

- Ligar a máquina usando o botão .
- Premir o botão durante ca. de 3 segundos. A lâmpada de controlo , (só quando necessário) , acendem-se.
- Encher o depósito da água.
- Esvaziar o tabuleiro de descarga assim como o depósito deiar o tabuleiro de descarga assim como o depósito de borras e voltar a colocá-los nos seus respectivos lugares. As lâmpadas de controlo (só quando necessário), apagam-se.
- Colocacr uma vasilha por baixo da saída de café (9).
- Deitar no funil de enchimento de café previamente moído (10) uma pastilha de limpeza da Jura (Fig. 9).
- Premir o botão selector . A lâmpada de controlo apaga-se. A lâmpada de controlo começa a piscar.

O piscar da lâmpada de controlo indicará que o processo de limpeza foi activado.

- Se a lâmpada de controlo estiver acesa , esvaziar o tabuleiro de descarga (caso necessário), esperar ca. de 10 segundos antes de voltar a colocar no seu lugar. A lâmpada de controlo apaga-se.
- Colocar novamente a vasilha por baixo da saída de café (9) e premir a tecla .

O processo de limpeza continua.

- Se a lâmpada de controlo se acender de novo, esvaziar o tabuleiro de descarga (caso necessário), esperar ca. de 10 segundos antes de o voltar a colocar no seu lugar. A lâmpada de controlo apaga-se.
- Colocar novamente a vasilha por baixo da saída de café e premir o botão .

O processo de limpeza continua. Logo que este esteja terminado, a lâmpada de controlo acende-se.

- Esvaziar o prato que contém o resto de água e o depósito de borras e voltar a colocá-los no seu lugar. A lâmpada de controlo acende-se.
- Colocar novamente a vasilha por baixo da saída do café (9) e premir o botão . A sua máquina exagua e a lâmpada de controlo acende-se.

Conselho: Limpar o funil de enchimento de pó de café com uma escova para garrafas.

P

13. Descalcificação

O aparelho dispõe de um programa integrado de descalcificação. Usando os cartuchos filtrantes Claris, a sua máquina não precisa de ser descalcificada.

Aviso: Se a sua máquina tiver que ser descalcificada, a lâmpada de controlo acende-se. Poderá continuar a tirar café ou água quente/vapor e proceder à descalcificação mais tarde. Importante: Proceder à descalcificação somante quando a máquina tiver sido já desligada há, pelo menos, **2 horas e esteja** bem fria. O programa de descalcificação é iniciado com a máquina desligada. Uma vez iniciado o programa de descalcificação, este não deve ser interrompido.

- Com o botão desligar a máquina e deixá-la arrefecer durante, pleo menos, 2 horas.
- Em seguida retirar o depósito da água.
- Premir o botão durante ca. de 3 segundos. As lâmpadas de controlo , , acendem-se.
- Dissolva por completo 2 pastilha descalcificante Jura dentro de um recipiente contendo a quantidade de água 0,5 litros e encher com a mistura o depósito da água, voltando a colocá-lo no seu respectivo lugar.
- Esvaiar o tabuleiro de descarga e voltar a colocá-lo no seu lugar. As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar e a lâmpada de controlo acende-se.
- Colocar por baixo do tubo móvel de saída (13) uma vasilha suficientemente grande. Rodar o botão selector do Café ou Água quente/Vapor (12) para a posição .

O piscar da lâmpada sinaliza que o processo de descalcificação está em curso.

- Se a lâmpada de controlo se acender, esvaziar o tabuleiro de descarga da água restante (caso necessário).
- As lampadas de controlo , , , começam a piscar e a lâmpada de controlo (descalcificar acende-se.
- Rodar o botão selector Café ou Água/quente/vapor (12) novamente para a posição .

O processo de descalcificação continua e a solução descalcificante é transportada no interior da máquina caindo no tabuleiro de descarga.

- A lâmpada de controlo começa a piscar, as lâmpadas de controlo , , acendem-se.
- Importante: encher o depósito com água limpa e colocá-lo novamente na máquina.
- Esvaziar o tabuleiro de descarga (caso necessário) e voltar a colocá-lo no seu lugar. As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar e a lâmpada de controlo acende-se.
- Colocar por baixo do tubo móvel de saída (13) uma vasilha suficientemente grande. Rodar o botão selector do Café ou Água quente/Vapor (12) para a posição . As lâmpadas de controlo , começam a piscar.

O processo de descalcificação continua.

- A lâmpada de controlo começa a piscar e as lâmpadas de controlo , acendem-se.
- Esvaziar o tabuleiro de descarga (caso necessário) e voltar a colocá-lo no seu lugar. As lâmpadas de controlo , , , começam a piscar e a lâmpada de controlo acende-se.
- Rodar o botão selector Café ou Água quente/vapor (12) novamente para a posição . As lâmpadas de controlo , começam a piscar.

O processo de descalcificação continua e a solução descalcificante é transportada no interior da máquina caindo no tabuleiro de descarga.

- As lâmpadas de controlo começam a piscar, as lâmpadas de controlo , acendem-se.
- Esvaziar o tabuleiro de descarga e voltar a colocá-lo no seu lugar.
- Premir finalmente o botão . A sua máquina procede agora aa lavagem e está pronta para continuar a tirar café.

14. Remoção

O produto deve ser entregue na casa da especialidade, no posto de Assistência ou na firma para ser removida de acordo com as normas.

15. Conselhos para tirar um café perfeito

Dispositivo de ajuste em altura da saída do café

Poderá adaptar a saída do café ao tamanho das suas chávenas.

Moagem

Vide Ponto 3.5

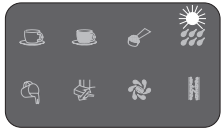
Aquecimento prévio das chávenas

Poderá aquecer previamente as chávenas com água quente ou vapor. Quanto mais pequena for a quantidade de café, mais importante se torna que as chávenas estejam bem quentes.

Açúcar e natas

Mexendo na chávena, o calor escapa-se. Se juntar natas ou leite acabados de tirar do frigorífico, a temperatura do café desce muito.

16. Mensajes

Sinalizações no Display	Causa	Ajuda
	Esvaziar sistema	Encher sistema (vide Ponto 4.1)
	Sistema muito quente após extracção de vapor	Repôr na posição de pronto a tirar café
	Má colocação da Pos. do botão selector	Colocar o botão selector na posição correcta
	Avaria geral	1. – Desligar – Desligar da rede – Ligar a máquina à rede – Ligar a máquina 2. Mandar examinar a máquina pelos Serviços de Assistência Técnica da Jura
	É pedida uma lavagem	Lavar o aparelho

P

Sinalizações no Display	Causa	Ajuda
	Depósito da água vazio Flutuador defeituoso	Enchê-lo com água Lavar o depósito da água ou descalcificá-lo
	Depósito de borras cheio Após esvaziamento, a gaveta foi colocada cedo demais	Esvaziá-lo Colocar a gaveta somente passados 10 segundos
	Falta tabuleiro de descarga ou está mal colocado	Colocá-lo correctamente
	E necessário limpar a máquina	Efectuar a limpeza
	E ecessário descalcificar	Efectuar a descalcificação

17. Problemas

Problema	Causa	Adjuda
Saída de café interrompida após o pré-aquecimento da água	– Depósito de café em grão está vazio – Pouco café moído	– Enchê-lo com café em grão – Dosear
O moinho faz muito barulho café	Corpo estranho no moinho	– E possível continuar a tirar café com o café moído previamente moído – mandar examinar o aparelho pelos Serviços de Assistência Técnica da Jura
Pouca espuma no leite	– Leite não apropriado – Dispositivo de fazer espuma entupido – Dispositivo de fazer espum a em posição errada	– Usar leite gordo – Limpá-lo – Extracção de vapor (vide Ponto 8)

Se não tiver sido possível eliminar as mensagens ou os problemas, é favor dirigir-se ao seu vendedor habitual ou directamente à Firma Jura Elektroapparate AG.

18. Avisos importantes

Este Manual de Instruções contém as informações necessárias para uso adequado, correcta operação e manutenção correcta da máquina. O conhecimento e o cumprimento das instruções dadas neste manual são condição indispensável para a sua utuilização sem perigo assim como para a segurança durante o funcionamento e os trabalhos de manutenção.
Este Manual de Instruções não pode ter em conta todos os usos possíveis. A máquina foi concebida para o uso doméstico.
Além disso, chamamos a atenção, que o teor deste Manual de Instruções não faz parte de qualquer acordo, consentimento ou relação jurídica anterior ou posterior e em nada os altera.
Todas as obrigações da Jura Elektroapparate AG baseiam-se no respectivo contrato de compra, o qual regulamente ainda as completas condições de garantia e a sua validade. Estas determinações contratuais de garantia não ficarão nem alargadas nem restringidas executando o indicado neste Manual de Instruções.

O Manual de Instruções contém informações protegidas pelo Copyright. Não é permitida a sua fotocópia ou tradução numa outra língua sem autorização escrita da Firma Jura Elektroapparate AG.

19. Dados técnicos

Voltagem:	230 VAC
Potência:	1350 W
Fusível:	10 A
Capacidade do depósito:	1,9 L
Peso:	8,3 kg
Tamanho (LxAxF):	28 x 34,5 x 41,5 cm
Certificado de segurança:	

P